

# TECTRO

TBH 558/TBH 564/TBH 565/TBH 570



<b>F</b>	<b>MANUEL D'INSTALLATION (SEULEMENT LA FRANCE)</b>	<b>2</b>
<b>B-F</b>	<b>MANUEL D'INSTALLATION (SEULEMENT LA BELGIQUE)</b>	<b>18</b>
<b>DK</b>	<b>INSTALLATIONS MANUAL</b>	<b>34</b>
<b>I</b>	<b>MANUALE DI INSTALLAZIONE</b>	<b>50</b>
<b>NL</b>	<b>INSTALLATIEHANDLEIDING</b>	<b>66</b>

1. AVANT-PROPOS
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE DES ÉLÉMENTS FOURNIS
  - 3.1 Montage de l'écran (s'il n'est pas déjà installé)
  - 3.2. Mise en place du détecteur de température ambiante.
4. CONDITIONS MINIMALES EN MATIÈRE DE CONDUIT DE FUMÉE
  - 4.1 Conditions minimales auxquelles un conduit de fumée doit satisfaire
5. CONDUIT DE RACCORDEMENT.
6. SCHEMA GENERAL D'INSTALLATION
7. ARRIVEE D'AIR FRAIS
8. PLACEMENT DU POÊLE
9. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE
  - 9.1 Schéma de câblage
10. PREMIÈRE MISE EN SERVICE
11. DONNÉES TECHNIQUES



Les mentions de ce manuel avec le ce logo ne concernent que la France.



Toutes les illustrations auxquelles il est fait référence dans ce manuel se trouvent à la fin du manuel.





## 1. AVANT-PROPOS:



Nous vous recommandons de faire installer cet appareil par un monteur qualifié partenaire et/ou certifié Qualibois ou équivalent. Si vous souhaitez néanmoins réaliser l'installation vous-même, nous vous invitons à lire scrupuleusement les indications de ce manuel et en particulier les conséquences qu'une mauvaise installation peut entraîner.

Ce manuel d'installation est prévu pour une installation réalisée par une personne disposant de solides compétences dans les domaines thermiques, mécaniques, électriques et de fumisterie. Veuillez noter qu'une installation incorrecte et/ou impropre du poêle peut entraîner des dommages corporels et/ou matériels conséquents. Les dommages causés par une installation incorrecte/impropre et/ou par le non-respect des recommandations de ce manuel ne sont pas couverts par la garantie. Ni le fabricant ni le distributeur n'est responsable de l'interprétation de ces informations et n'endosse de responsabilité quant à leur utilisation.

Les informations, spécifications et paramètres peuvent faire l'objet de modifications sans préavis en fonctions des améliorations techniques. Les spécifications précises sont indiquées sur l'étiquette signalétique.

Le poêle ne peut fonctionner en toute sécurité que s'il est raccordé à un conduit de fumée vérifié/installé par un professionnel et en bon état de fonctionnement. Le système de conduit de fumée doit toujours être installé conformément aux règles en vigueur et à l'état de l'art tel que décrits dans les DTU 24-1 et 24-2. et/ou aux prescriptions de la compagnie d'assurance et/ou aux instructions du présent manuel, l'exigence la plus stricte prévalant.

Même s'il est installé avec un système de conduit de fumée adéquat et avec une admission d'air frais directement connectée au poêle, le poêle ne doit jamais être considéré comme un système de combustion indépendant de la pièce.



## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ:



NOTE! Toutes les images de ce manuel et sur l'emballage ne sont pas contractuelles, elles ont uniquement une fonction d'illustration. Votre appareil peut être différent de celui des illustrations.



Le non respect des instructions comme mentionnées dans ce manuel peut provoquer des situations dangereuses et annule l'application de la garantie.

Ce poêle est prévu pour le chauffage de pièces dans des maisons résidentielles et convient uniquement à des situations domestiques normales, en intérieur dans un salon, une cuisine et/ou un garage, à condition qu'ils soient secs. N'installez notamment pas le poêle dans des chambres ou des salles de bain.

Pour que votre appareil soit performant et pour garantir votre sécurité, il est extrêmement important que le poêle soit installé correctement. Pour cela :



- Ce poêle doit être installé par un monteur qualifié partenaire et/ou certifié Qualibois ou équivalent en chauffage et génie climatique.  
La garantie ne s'applique que dans les cas suivants :
  1. Appareil installé par un professionnel tel qu'indiqué ci-dessus
  2. Si l'installation a été réalisée en parfait accord avec la DTU 24-1.En cas de demande d'intervention SAV sur votre appareil, un audit de l'ensemble de l'installation, utilisation et paramétrage sera réalisé.  
Les instructions d'utilisation figurant dans ce manuel peuvent varier selon la législation locale et/ou régionale. Si c'est le cas, la règle la plus contraignante s'applique. Le fabricant et le revendeur déclinent toute responsabilité si l'installation de l'appareil n'est pas en conformité avec les lois et réglementations locales et/ou en cas de ventilation incorrecte et/ou d'utilisation inappropriée de l'appareil.
- Le poêle doit être installé dans une pièce où la conception du bâtiment et l'utilisation de la pièce n'entravent en aucun cas sa sécurité d'utilisation.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre poêle ou si vous avez des difficultés avec la compréhension de ce manuel contactez systématiquement votre revendeur.



- La combustion du bois a besoin d'oxygène (donc d'air).
- Veillez à ce que le conduit d'arrivée d'air de combustion puisse toujours aspirer de l'air frais de l'extérieur.

- Ne couvrez jamais les entrées et sorties d'air de l'appareil. Vérifiez fréquemment l'absence de saletés dans la prise d'air.
- Utilisez un équipement adéquat pour transporter le poêle. Le non respect de cette recommandation peut conduire à des blessures corporelles et/ou un endommagement du poêle.
- Ne placez aucun objet et/ou matériaux inflammables à moins de 200 mm des côtés et à moins de 200 mm de l'arrière du poêle et à moins de 800 mm de l'avant de poêle.
- Le poêle n'est pas conçu pour être encastré. Gardez un espace libre de 200



mm entre l'arrière/les côtés du poêle et les murs.

- La surface du poêle peut être très chaude lorsqu'il est allumé. Ne laissez JAMAIS des enfants seuls dans la pièce avec le poêle. Surveillez les enfants et assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec le poêle.
- Ce poêle ne doit pas être utilisé par des enfants, ni par des personnes dont la mobilité, les capacités sensorielles ou mentales sont limitées, ni par des personnes sans expérience ni connaissances de l'appareil, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a confié et expliqué le fonctionnement du poêle. Ne laissez jamais les personnes susmentionnées près de l'emballage sans surveillance. Les matériaux de l'emballage représentent un risque d'étouffement.
- La surface du poêle peut être très chaude lorsqu'il est allumé. Utilisez une protection personnelle calorifuge telle que des gants de protection résistants à la chaleur lorsque vous utilisez le poêle. Ne jamais nettoyer la vitre quand elle est encore chaude et n'utiliser pour la nettoyer que des produits appropriés.
- Pendant l'installation et l'entretien de la poêle, utilisez toujours les moyens de protection nécessaires, comme des lunettes de sécurité, des gants, etc...
- Soyez prudent lorsque vous remplissez la trémie du poêle avec des granulés alors que le poêle est (encore) chaud. Veillez à ce que le sac de granulés ne puisse pas prendre feu.
- Soyez prudents si vos vêtements sont inflammables, ils peuvent s'enflammer s'ils entrent en contact avec le foyer du poêle.
- N'utilisez jamais de solvants inflammables dans la pièce où le poêle est allumé. Évitez le risque d'incendie en retirant de la pièce tous les solvants inflammables et les matériaux combustibles.
- Le poêle est lourd. Avant son installation, faites vérifier la capacité de charge de votre sol par un expert.
- Utilisez uniquement des granulés de bois de bonne qualité exempts de résidus de colle, de résine ou d'adjuvant. Diamètre 6 mm. Longueur max. 30 mm. Il est recommandé de n'utiliser que des granulés certifiés NF ou DIN+.
- N'utilisez pas d'autres combustibles que les granulés de bois recommandés. Tous les autres combustibles tels que les copeaux de bois avec de la colle et/ou des solvants, les résidus de bois en général, le carton, les combustibles liquides, l'alcool, l'essence, le gasoil, les déchets ou rebuts, etc. sont interdits. La qualité des granulés de bois a un impact direct sur la performance et la longévité de votre appareil. Soyez également vigilants quant au stockage de vos granulés de façon à éviter soit une humidité excessive, soit une sécheresse excessive.
- L'utilisation de mauvais combustible, de combustible humide ou peint peut provoquer la formation de condensation et/ou de suie dans le conduit de fumée ou dans le foyer du poêle. Ceci réduit les performances du poêle et peut provoquer des situations dangereuses.
- Faites ramoner et nettoyer régulièrement le conduit de fumée en respectant la législation locale ou les prescriptions de votre assurance. En l'absence de législation et/ou prescription d'assurance, veillez à ce que tout le système (y compris le conduit de fumée) soit vérifié et entretenu par un spécialiste qualifié au moins deux fois par an (la première fois au début de la saison de chauffage). Si vous utilisez le poêle de façon intensive, faites nettoyer la



totalité du système (y compris le conduit de fumée) plus fréquemment.

- N'utilisez pas le poêle comme barbecue.



Il est interdit de brancher plusieurs appareils sur un même conduit de fumée. Ne brancher qu'un seul poêle par conduit de cheminée.

Ce poêle nécessite également une alimentation électrique. Veuillez lire attentivement les avertissements et remarques suivantes :

- N'utilisez jamais un cordon électrique endommagé.
- Si votre cordon électrique est endommagé, faites-le remplacer par votre fournisseur ou un centre de service/réparation agréé.
- Ne pincez/pliez jamais le cordon électrique.
- Veillez à ce que le cordon électrique ne touche aucune partie chaude du poêle.
- Ne branchez JAMAIS l'appareil avec une rallonge électrique. Si vous ne possédez pas de prise reliée à la terre, faites-en installer une par un électricien agréé.
- Vérifiez le voltage du réseau. Cet appareil est uniquement conçu pour être branché sur des prises reliées à la terre de 230 V / ~50 Hz.



L'appareil DOIT toujours avoir un branchement à la terre. Ne branchez en aucun cas l'appareil si l'alimentation électrique n'est pas reliée à la terre.

- La prise doit toujours être facilement accessible lorsque l'appareil est branché.
- Ne placez pas l'appareil immédiatement sous une prise murale.

Avant de brancher l'appareil, vérifiez les points suivants:

- La puissance du réseau doit correspondre à celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- La prise et la fiche électrique doivent être adaptées à l'appareil.
- La fiche du cordon électrique doit être compatible avec la prise.



En cas de doute, faites vérifier l'installation électrique par un expert agréé.

- Ne couvrez jamais les entrées et sorties d'air de l'appareil.
- N'introduisez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil n'entre jamais en contact avec de l'eau. Ne vaporisez pas d'eau sur l'appareil et ne l'immergez pas, sous peine de créer un court-circuit.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer, de changer un mécanisme ou une pièce.
- Débranchez toujours la prise électrique avant d'effectuer des travaux de maintenance sur le poêle.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Il est interdit d'apporter des modifications à l'appareil. Vous pourriez créer des situations très dangereuses. Les modifications annulent également la garantie.
- Conservez précieusement le manuel d'installation et d'utilisation.
- En cas d'urgence, suivez toujours les indications des pompiers.



Pour une installation sur le marché Belge, voir page 18

### 3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE DES ÉLÉMENTS FOURNIS

#### 3.1 MONTAGE DE L'ÉCRAN (S'IL N'EST PAS DÉJÀ INSTALLÉ)



S'applique uniquement aux modèles comportant des panneaux latéraux en majolique. Placez les panneaux latéraux en majolique avant le montage de l'écran.

1. Ôtez la plaque supérieure de la poêle. Celle-ci est simplement posée sur le dessus du poêle.
2. Dévissez les deux vis montées sur l'arrière du poêle (Illustration 1, page 86) pour que les deux rainures de la plaque de montage de l'écran s'ajustent entre les vis.
3. Poussez les rondelles posées autour des deux vis dévissées, contre la paroi du poêle.
4. Posez la plaque avec l'écran en la glissant avec les rainures entre la tête du boulon et la rondelle (Illustration 2).
5. Visser ensuite les deux vis pour bien fixer la plaque de l'écran (Illustration 3).
6. Vérifiez que le câble plat peut bouger librement derrière la plaque de l'écran
7. Enlevez le matériel de protection autour du câble plat (Illustration 4).
8. Glissez le câble plat dans la goulotte de protection (Illustration 5).

#### 3.2 MISE EN PLACE DU DÉTECTEUR DE TEMPÉRATURE AMBIANTE.

Celui-ci se situe à l'arrière du poêle. Déroulez suffisamment le câble du détecteur pour que l'extrémité du détecteur se trouve à 5 cm du sol (Illustration 6). Le détecteur ne doit pas toucher les parties chaudes du poêle.

### 4. CONDITIONS MINIMALES EN MATIÈRE DE CONDUIT DE FUMÉE

Le conduit de fumée sont des éléments très importants de l'installation. Dans ce chapitre, nous parlons des conditions minimales auxquelles le conduit de fumée doivent satisfaire pour garantir un bon fonctionnement du poêle.



Les règlements/dispositions/arrêtés et normes locaux et nationaux doivent toujours être respectés. Si les consignes d'installation fournies dans ce manuel s'écartent de la législation locale/nationale et/ou régionale, c'est la législation que vous devrez appliquer.

Le conduit de fumée doit être conçu pour satisfaire aux conditions suivantes :

1. Evacuer les produits de combustion
2. Assurer le tirage nécessaire au fonctionnement de l'appareil
3. Résister à l'action de la température des produits de combustion et des condensas, ainsi qu'à leur action chimique.
4. Avoir une étanchéité satisfaisante
5. Avoir une stabilité mécanique satisfaisante



Pour une installation sur le marché Belge, voir page 18

Le fabricant et le distributeur rejettent formellement toute responsabilité :

- Si l'installation ne respecte pas la législation nationale/locale.
- Si les conditions minimales de l'installation, indiquées dans ce manuel ne sont pas respectées, en cas d'absence de législation nationale/locale.

#### 4.1 CONDITIONS MINIMALES AUXQUELLES UN CONDUIT DE FUMÉE DOIT SATISFAIRE

1. Un seul appareil doit être raccordé au conduit de fumée. Il est interdit de raccorder plusieurs appareils sur le même conduit de fumée. Ne raccordez jamais deux poêles, une hotte, un poêle, un seconde conduit de fumée, etc. sur le même conduit de fumée. Voir Illustration 7.



2. Utilisez uniquement des matériaux d'installation appropriés selon les préconisations techniques en vigueur (DTU 24-1 et 24-2) pour installer le conduit de fumée. Le conduit de fumée du poêle à granulés doit être résistante à la chaleur (au moins 450 °C). Pour connaître les consignes en matière de matériaux d'installation pour le conduit de fumée, consultez les règlements, consignes, arrêtés et normes locaux/nationaux.



3. Le conduit de fumée et la sortie du conduit de fumée doivent être placées à une distance spécifique de matériaux inflammables (voir DTU 24-1). Pour connaître les exigences en matière de matériaux d'installation, consultez les règlements, consignes, arrêtés et normes locaux/nationaux.



4. Le poêle doit être raccordé au conduit de fumée dont les caractéristiques (section, longueur..) correspondent aux spécifications indiquées en tableau 1 (page 9) de ce manuel d'installation. Un conduit de fumée de diamètre supérieur est autorisée, avec un diamètre maximal de 150 mm, à condition de satisfaire au tirage indiqué.



5. En France, il est strictement interdit de poser un clapet réducteur dans le conduit de raccordement ou dans le conduit de fumée.

6. Aucun câblage électrique ne doit être installé dans ou près du conduit de fumée.

7. L'installation du conduit de fumée doit être imperméable à la fumée.

8. Le conduit de fumée doit être installé verticalement et de manière à permettre l'écoulement fluide des fumées de combustion et un accès facile au ramonage tout en assurant une bonne stabilité.

9. Le conduit de fumée et le poêle doivent être facilement accessibles pour l'inspection et le nettoyage.

10. Le poêle ne doit pas être utilisé pour soutenir le conduit de fumée.

11. Si vous utilisez un conduit de fumée préexistant, faites-le nettoyer par un ramoneur qualifié avant d'installer le poêle. De la suie et des restes de com-



bustion peuvent obstruer de façon plus ou moins importante le passage d'un conduit de fumée existant, ce qui nuira de façon importante au bon fonctionnement de l'appareil. Un amas de suie et d'autres salissures peut s'enflammer et créer des situations dangereuses. Il est rappelé de nouveau que le diamètre maximal du conduit ne peut dépasser 150mm.

12. Il est interdit de poser un extracteur de gaz de combustion dans ou sur le conduit de fumée. Le poêle est lui-même équipé d'un tel extracteur. La pose d'un extracteur supplémentaire sur ou dans le conduit peut empêcher le bon fonctionnement du poêle.

Tableau 1 : Relevé des dimensions du conduit de fumée.

<b>Informations sur les exigences minimales en matière de mesures du conduit de fumée</b>	<b>Diamètre intérieur du conduit de fumée de 80mm</b>	<b>Diamètre intérieur du conduit de fumée de 100mm</b>
Longueur verticale minimale du conduit de fumée	2,5 m	2,5 m
Longueur verticale maximale du conduit de fumée	7 m	10 m
Hauteur verticale maximale entre 2 dévoiements*	5 m	5 m

\* maximum de 2 dévoiements autorisés à angle de 45° maximum

## 5. CONDUIT DE RACCORDEMENT

Le conduit de raccordement assure la liaison entre la buse de l'appareil et l'orifice d'entrée dans le conduit des fumées.

Il est rappelé qu'il est interdit de raccorder plusieurs appareils à un conduit de fumée unique.

Le conduit de raccordement à la buse doit systématiquement être équipé en partie basse d'un té de combustion, muni d'un tampon de ramonage ou d'un dispositif de récupération des condensas.

Le tracé du conduit de raccordement ne doit pas comporter plus de deux coudes à 90° sur son parcours. Le té situé à la base du conduit (voir illustration n°10, page 90) ne fait pas partie du conduit de raccordement. Les coudes à 90° de doivent pas être à angle vif. La longueur de la partie horizontale du conduit ne doit pas dépasser 3 mètres.

De plus, la partie d'allure verticale ne doit pas présenter de contre-pente générant des points bas.



## 6. SCHEMA GENERAL D'INSTALLATION

Vous trouverez dans les pages 85 à 98 des schémas préconisés d'installation :

- de conduit de fumée en situation intérieure (schémas B à E)
- de conduit de fumée en situation extérieure (schéma A). Dans ce dernier cas, les caractéristiques du conduit et de la gaine isolante doivent être adaptés aux conditions extérieures.

Rappel : dans tous les cas, il est rappelé que l'installation doit être faite en sortie verticale, avec une sortie en zone 1 à 40 cm au dessus du faitage et à 8 m de tout obstacle.

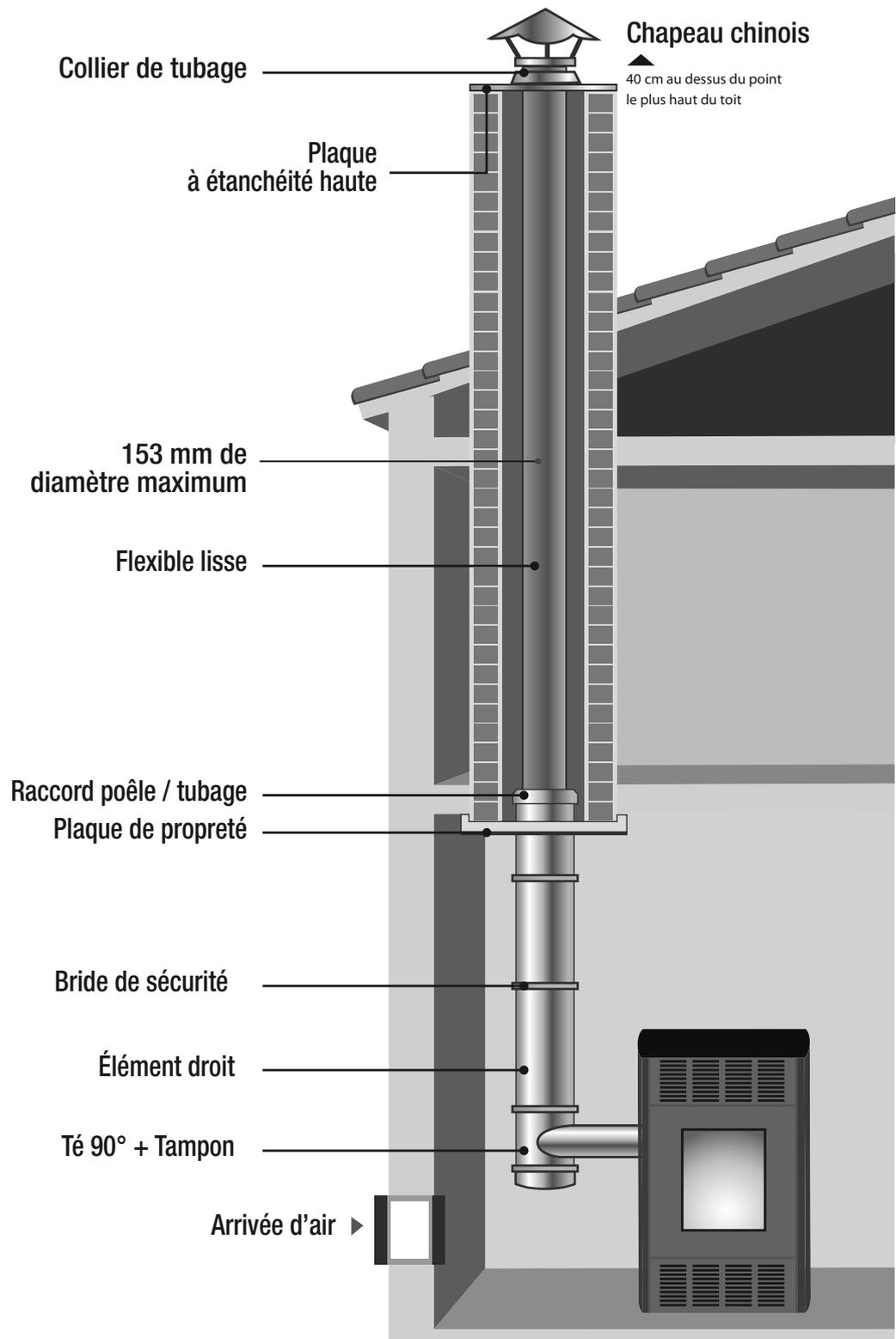


## JE POSSÈDE UN CONDUIT DE CHEMINÉE ET UNE ARRIVÉE D'AIR

Vous pouvez utiliser un flexible inox dans le boisseau existant. Son diamètre ne doit pas dépasser 150 mm.

Il est également impératif de prévoir une entrée d'air :

- soit par une grille de 200 cm<sup>2</sup> non obturable,
- soit par un trou dans le mur canalisé par un tuyau d'arrivée d'air de maximum 50 cm de longueur et de 50 mm de diamètre et relié à votre poêle



Pour une installation sur le marché Belge, voir page 18

F

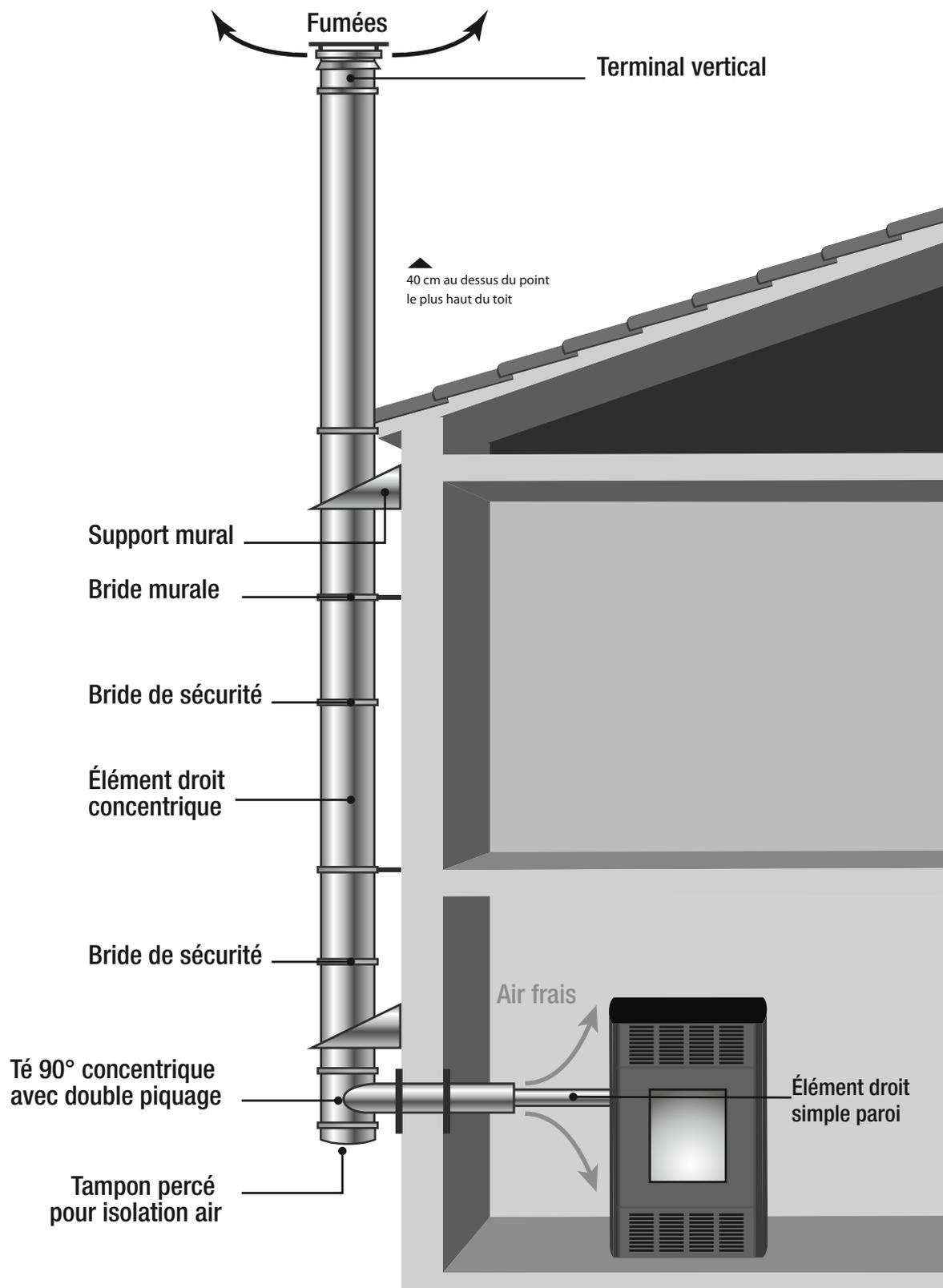
11

## 2 JE SOUHAITE FAIRE PASSER LES TUYAUX À L'EXTÉRIEUR

Il est obligatoire d'utiliser des tuyaux isolés afin d'éviter toute condensation et rendre inefficace l'évacuation des fumées.

Il est également impératif de prévoir une entrée d'air :

- soit par une grille de 200 cm<sup>2</sup> non obturable,
- soit par un trou dans le mur canalisé par un tuyau d'arrivée d'air de maximum 50 cm de longueur et de 50 mm de diamètre et relié à votre poêle



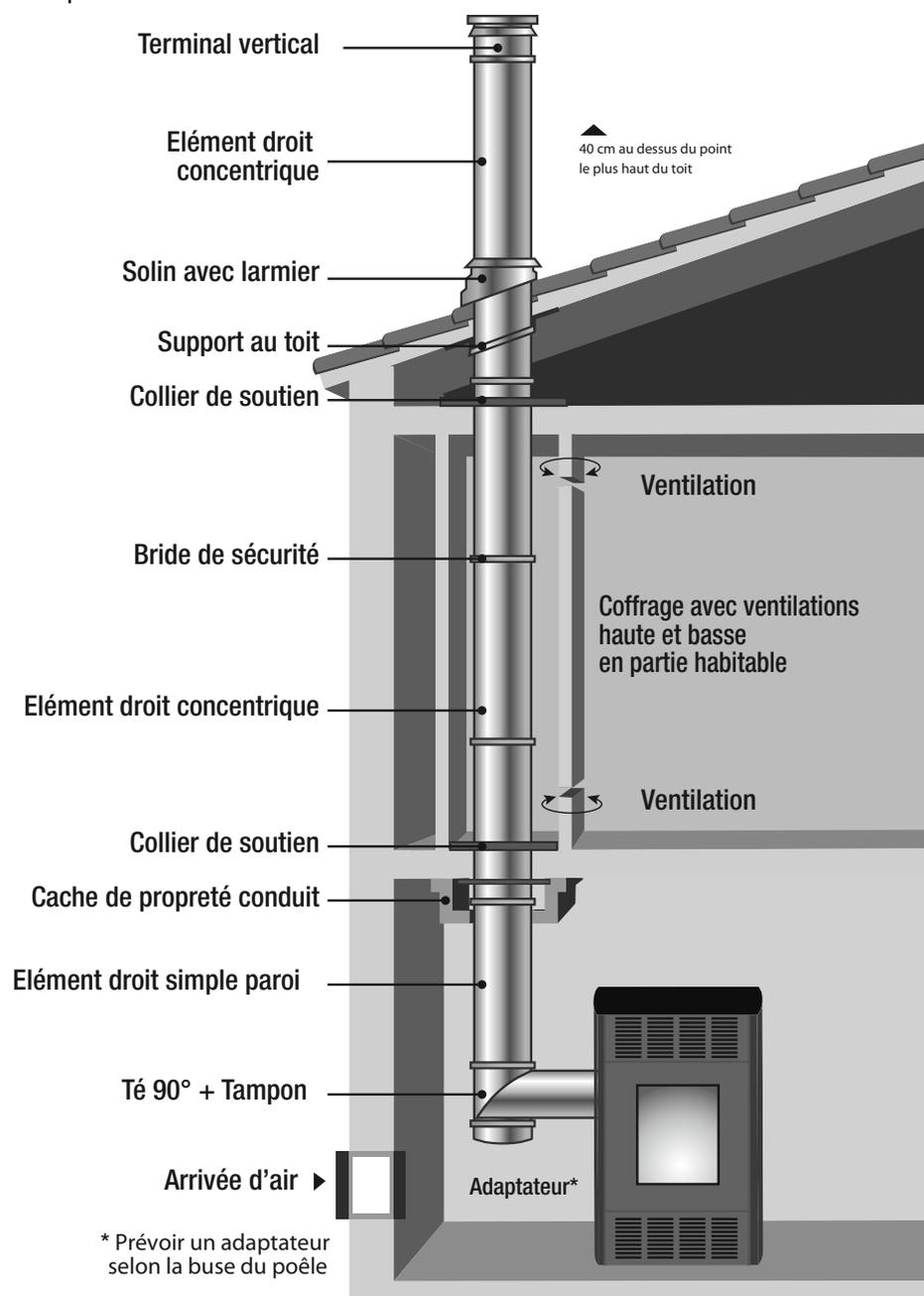
## **E** JE SOUHAITE CRÉER UN CONDUIT DANS MA MAISON **A** JE DISPOSE D'UNE ARRIVÉE D'AIR INDEPENDANTE

Il est impératif de prévoir une entrée d'air :

- soit par une grille de 200 cm<sup>2</sup> non obturable,
- soit par un trou dans le mur canalisé par un tuyau d'arrivée d'air de maximum 50 cm de longueur et de 50 mm de diamètre et relié à votre poêle

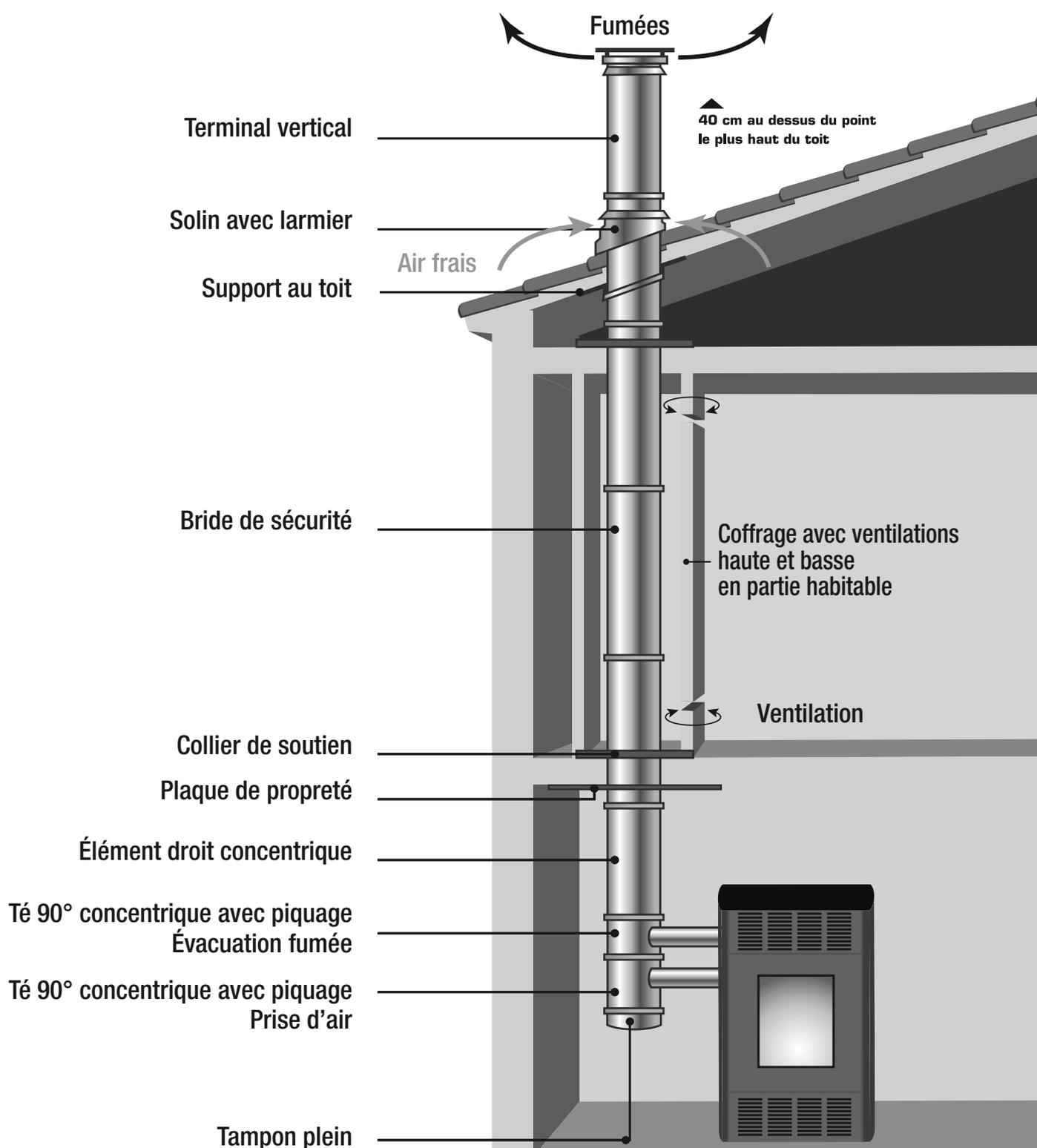
Les conduits de raccordement doivent respecter les distances de sécurité par rapport aux matériaux combustibles (normes DTU 24.1).

Les conduits de raccordement de classes de températures supérieures ou égales à T200 doivent être installés à une distance de 3 fois le diamètre nominal du conduit par rapport aux parois ou plafonds en matériaux combustibles. Cette distance peut être réduite à 1,5 fois le diamètre nominal, si une protection contre le rayonnement créant un vide d'air est installée entre le conduit de raccordement et les matériaux combustibles voisins. Cette protection doit être fabriquée dans un matériau non combustible et doit créer un vide d'air.



## **B** JE NE DISPOSE PAS D'UNE ARRIVÉE D'AIR INDÉPENDANTE

Nous vous demandons d'utiliser un **tuyau double flux** ayant un **avis technique du CSTB** pour vous permettre d'avoir une installation conforme : arrivée d'air et évacuation. De plus ce type de tuyau permet un rendement supérieur.



## 7. ARRIVEE D'AIR FRAIS

L'air frais peut arriver selon trois possibilités :

1. Par un système de tuyaux double flux
2. par une bouche d'aération non obturable de 200 cm<sup>2</sup>
3. Par un tuyau relié directement à l'appareil. Dans ce cas, veiller à ce que ce tuyau soit d'un diamètre de 50 mm et d'une longueur maximale de 50 cm (figure 11) et en aucun cas d'un diamètre inférieur ou d'une longueur supérieure. Le trajet doit toujours être le plus court et le plus droit possible de façon à ce que le conduit puisse toujours aspirer de l'air frais. Veillez à ce que l'extrémité extérieur du tuyau soit recouverte d'une protection afin d'éviter toute obstruction ou intrusion.

Ne jamais utiliser de tuyau en PVC pour cet apport d'air.

## 8. PLACEMENT DU POÊLE



N'installez jamais l'unité et n'effectuez jamais de travaux de maintenance sur l'unité lorsqu'elle est branchée sur le secteur. Vérifiez toujours que le poêle est débranché du secteur !

1. Avant la mise en place définitive du poêle, vérifiez si le sol est suffisamment solide pour supporter le poids du poêle. Attention : le poids du poêle est réparti sur quatre pieds réglables. Si nécessaire, renforcez le sol.
2. Réglez la planéité du poêle en vous servant des pieds. Servez-vous d'un niveau. Assurez-vous que la force appliquée sur le sol est la même pour chacun des quatre pieds réglables.
3. Lors de la mise en place du poêle, il faut tenir compte d'un espace libre entre le poêle et le mur ou autres obstacles, comme indiqué en illustration 12. Si les murs ou objets autour du poêle se composent de matériaux inflammables, assurez-vous que la température de ceux-ci ne dépasse jamais 60 °C, même dans la position la plus élevée du brûleur. En cas de doute, installez une plaque de protection réfractaire sur les murs, ou déplacez les objets.
4. Le poêle a été conçu pour une pose libre et ne convient pas à l'encastrement.
5. Assurez-vous que la grille de sortie d'air chaud n'est pas bloquée et pourra souffler librement.
6. Assurez-vous que la grille d'aspiration de l'air de retour n'est pas bloquée.
7. Si le sol se compose d'un matériau inflammable, le poêle doit être posé sur une semelle réfractaire. Cette plaque doit être supérieure au pourtour du poêle, de 40 cm sur le devant et 20 cm sur les côtés et à l'arrière.
8. Installez le poêle de manière à le rendre facile d'accès pour les travaux d'entretien.



## 9. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Ce poêle nécessite une alimentation électrique. Lisez attentivement les observations ci-dessous. L'électricité ne doit être branchée qu'à la fin de tous les autres travaux d'installation. Avant le raccordement électrique, lisez également les chapitres 3 et 3.1 du manuel d'utilisation.

1. Vérifiez que le courant électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique du poêle.
2. Utilisez uniquement une prise électrique à la terre. Si aucune prise à la terre n'est disponible, il convient d'en faire installer une par un installateur reconnu.
3. Ne branchez jamais le poêle à l'aide d'une rallonge. Si aucune prise à la terre n'est disponible, il convient d'en faire installer une par un installateur reconnu.
4. Assurez-vous que le câble d'alimentation ne touche aucune partie chaude du poêle.
5. Le câble d'alimentation est livré séparément. Une des extrémités doit être branchée au poêle, voir illustration 13.
6. Vérifiez que la fiche mâle du câble d'alimentation s'adapte à la prise de courant.
7. Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, vérifiez que la fiche et le câble d'alimentation sont en bon état.
8. Assurez-vous que l'interrupteur, qui se trouve à l'arrière du poêle, est désactivé.
9. Pour pouvoir débrancher le poêle rapidement et facilement en cas d'entretien ou d'urgence, assurez-vous que la fiche est facile d'accès.
10. Ne coincez pas le câble.



Un câble ou prise électrique abîmé doit être remplacé par le fournisseur uniquement, par un réparateur ou un atelier de réparation agréés.

### 9.1

#### SCHÉMA DE CÂBLAGE

Illustration 14 :

1. Capteur de température ambiante
2. Capteur de température du conduit de fumée
3. Commutateur de pression différentielle du conduit de fumée
4. Thermostat de sécurité
5. Moteur de vis sans fin d'alimentation en granules
6. Écran
7. Nappe de connexion écran



8. Tige d'allumage
9. Ventilateur d'air ambiant
10. Ventilateur d'extraction de la fumée
11. Câble encodeur
12. Circuit imprimé

## 10. PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Avant la première mise en service, lisez attentivement le manuel d'utilisation (en particulier le chapitre 3).

## 11. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle		TBH 558	TBH 564	TBH 565	TBH 570
Type de poêle		à granulés de bois	à granules de bois	à granules de bois	à granules de bois
Capacité (*)	W	2650 - 5800	2650 - 6400	2650 - 6500	2650 - 7000
Consommation électrique	W	300 / 100	300 / 100	300 / 100	300 / 100
Tension de raccordement	V/Hz	230 /~50	230 /~50	230 /~50	230 /~50
Rendement thermique à capacité nominale/réduite (*)	%	92 / 92,7	92 / 92,7	92 / 92,7	91 / 92,7
Niveau de CO à une capacité nominale d'O2 de 13 %/capacité nominal / réduite (*)	%	0,01 / 0,04	0,01 / 0,04	0,01 / 0,04	0,01 / 0,04
Teneur moyenne en poussières à 13 % d'O2	mg/Nm <sup>3</sup>	21,3	21,3	21,3	18,4
Pour des pièces jusqu'à**	m <sup>3</sup>	170	170	170	170
Diamètre du tuyau d'évacuation	mm	80	80	80	80
Température de la fumée à capacité nominale/réduite (*)	°C	113	113	113	128 / 77
Débit massique des fumées à capacité nominale/réduite (*)	g/s	5,6	5,6	5,6	5,6
Tirage de cheminée nécessaire	Pa	11	11	11	11
Avec plusieurs poêles		Peut-être(***)	Peut-être(***)	Peut-être(***)	Peut-être(***)
Utilisable sur conduit de fumée combiné		Non	Non	Non	Non
Type de combustible (****)		Granulés à bois	Granulés à bois	Granulés à bois	Granulés à bois
Longueur nominale / diamètre du carburant	mm	30 / 6	30 / 6	30 / 6	30 / 6
Capacité de la trémie à granulés	kg	13	13	13	13
Autonomie (min.-max.)	h	9,2 - 18,5	9,2 - 22	9,2 - 22	8 - 22
Système de combustion intermittent		Oui	Oui	Oui	Oui
Entrée d'air primaire		Non	Non	Non	Non
Ventilateur de circulation d'air		Oui	Oui	Oui	Oui
Filtre à air		Non	Non	Non	Non
Poids net kg		81	81	81	81

(\*) Conformément à la norme EN14785

(\*\*) Valeur indicative, varie par pays/région

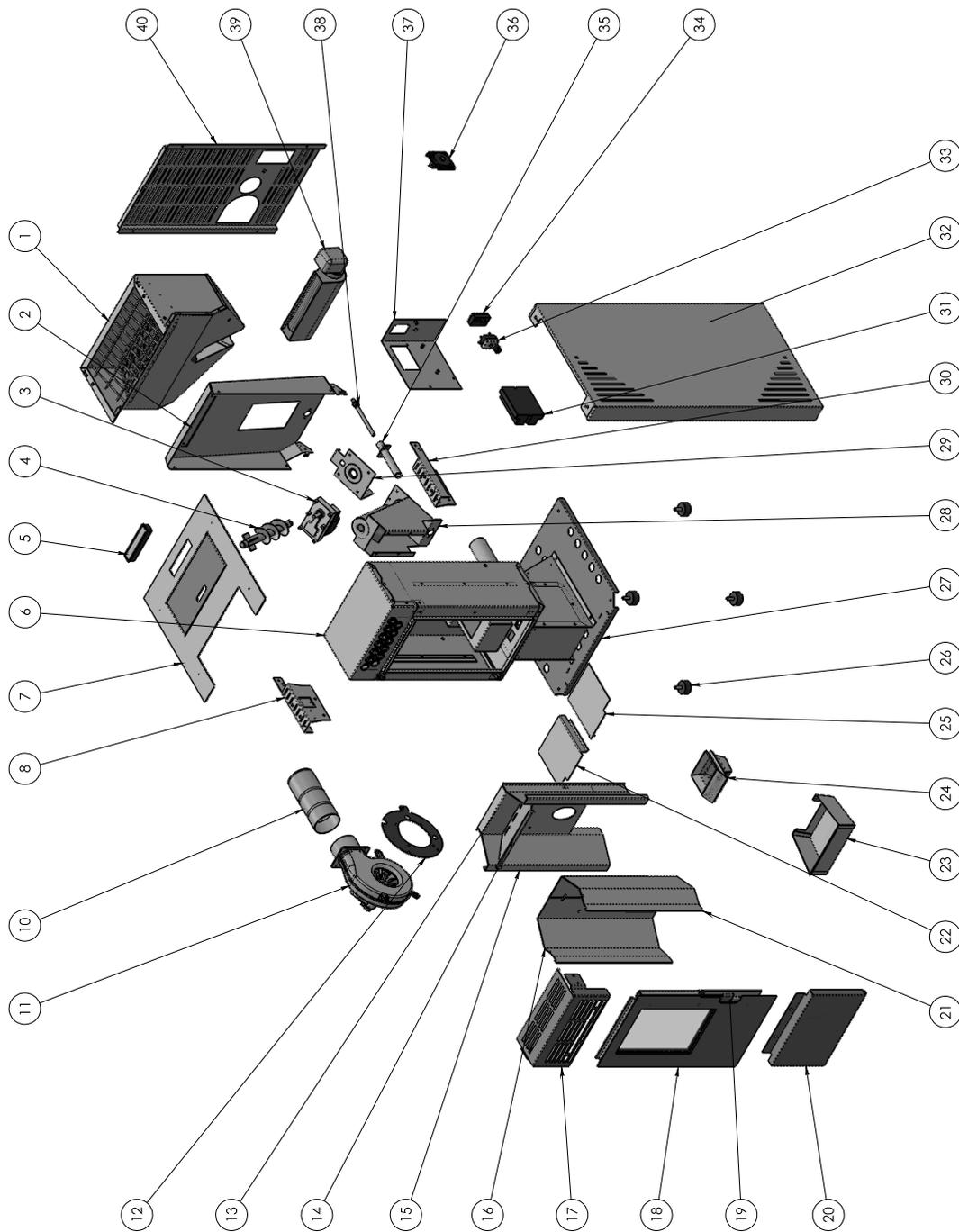
(\*\*\*) à déterminer par un installateur professionnel agréé



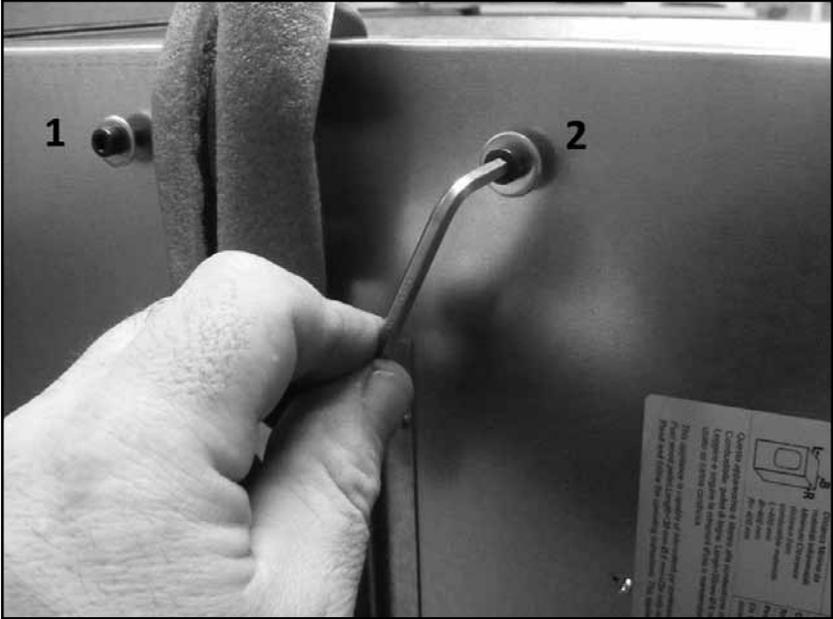
Pour une installation sur le marché Belge, voir page 18

ITEM	DESCRIZIONE	UM	Q.TA'	COD.
1	SERBATOIO PELLETT	NR	1	419700
2	GRIGLIA SERBATOIO	NR	1	410149
3	CARTER ARIA AMBIENTE	NR	1	43020700
4	MOTORIDUTTORE COCCLEA 230V/50/2RPM/A	NR	1	410006
5	COCCLEA	NR	1	410015
6	CONSOLE DISPLAY	NR	1	411301
7	CORPO STUFA	NR	1	419800
8	TOP SUPERIORE	NR	1	43112100
9	STAFFA SERBATOIO SX	NR	1	419004
10	TUBO INOX ESPULSIONE FUMI	NR	1	420112
11	VENTILATORE ESPULSIONE FUMI	NR	1	410694
12	GUARNIZIONE SILICONE ZOCOLO-CHIOCCIOLA	NR	1	419800
13	PARATIA INTERNA CENTRALE	NR	1	419405
14	BATTIFAMMA SUPERIORE	NR	1	419407
15	PARATIA INTERNA DX/SX	NR	2	419406
16	PIASTRA BATTIFUOCO ALLUMINATA SX	NR	1	419404
17	GRIGLIA MANDATA ARIA AMBIENTE	NR	1	43102900
18	STRUTTURA PORTA	NR	1	410016
19	VETRO CERAMICO 205X285MM SP4MM	NR	1	43102908
20	MANIGLIA RETTANGOLARE	NR	1	43106100
21	PANNELLO FRONTALE SOTTO-PORTA	NR	1	419403
22	FONDO INTERNO SX	NR	1	43020601
23	CASSETTO PORTA CENERE	NR	1	419001
24	BRACIERE IN GHISA	NR	1	411685
25	FONDO INTERNO DX	NR	1	43020602
26	PIEDINO ANTIVIBRANTE	NR	4	410023
27	ZOCOLO	NR	1	43020400
28	ASSIEME CARICO PELLETT	NR	1	419005
29	SUPPORTO COCCLEA	NR	1	43020200
30	STAFFA SERBATOIO DX	NR	1	43020600
31	SCHEDA ELETTRONICA	NR	1	419005
32	PANCO METALLO NERO / BORDEAUX	NR	2	410919
33	TERMOSTATO SICUREZZA	NR	1	410009
34	MODULO ALIMENTAZIONE POLYSNAP	NR	1	410011
35	TUBO PORTA RESISTENZA	NR	1	419300
36	PRESSOSTATO FUMI	NR	1	410007
37	STAFFA SUPPORTO SCHEDA ELETTRONICA	NR	1	419006
38	RESISTENZA ACCENSIONE	NR	1	410004H
39	VENTILATORE TANGENZIALE	NR	1	419005
40	SCHIENA	NR	1	419005
Ø	CAVO FLAT (SCHEDA-DISPLAY)	NR	1	410238
Ø	CABLAGGIO COMPLETO	NR	1	411380
Ø	SONDA TEMPERATURA FUMI	NR	1	411307
Ø	SONDA TEMPERATURA AMBIENTE	NR	1	410240
Ø	TRECCIA GUARNIZIONE PORTA D'141MM	ML	1,4	410020
Ø	NASTRO GUARNIZIONE VETRO	ML	1	410029
Ø	LIBRETTO ISTRUZIONI	NR	1	???
Ø	MANUALE INSTALLAZIONE	NR	1	???

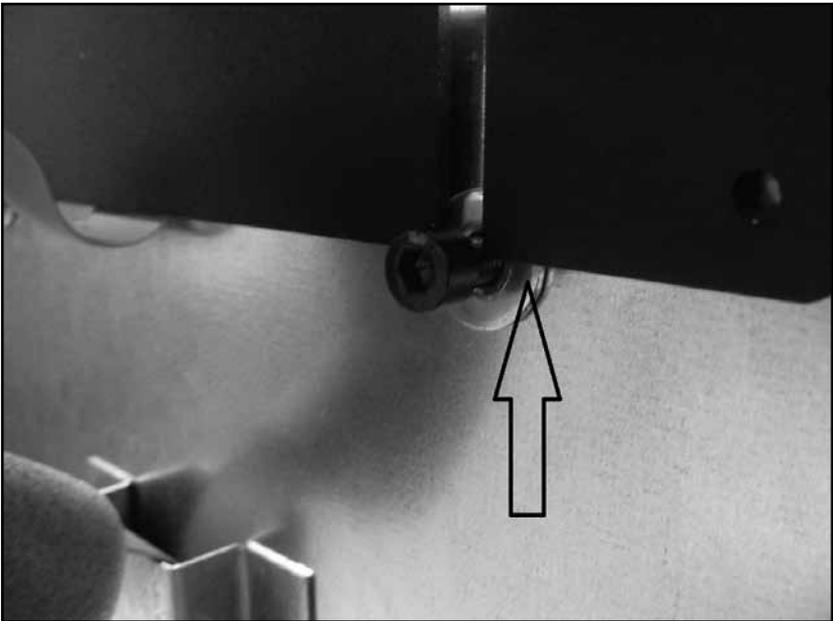
Ø particolare non rappresentato nell'esplosivo



1.



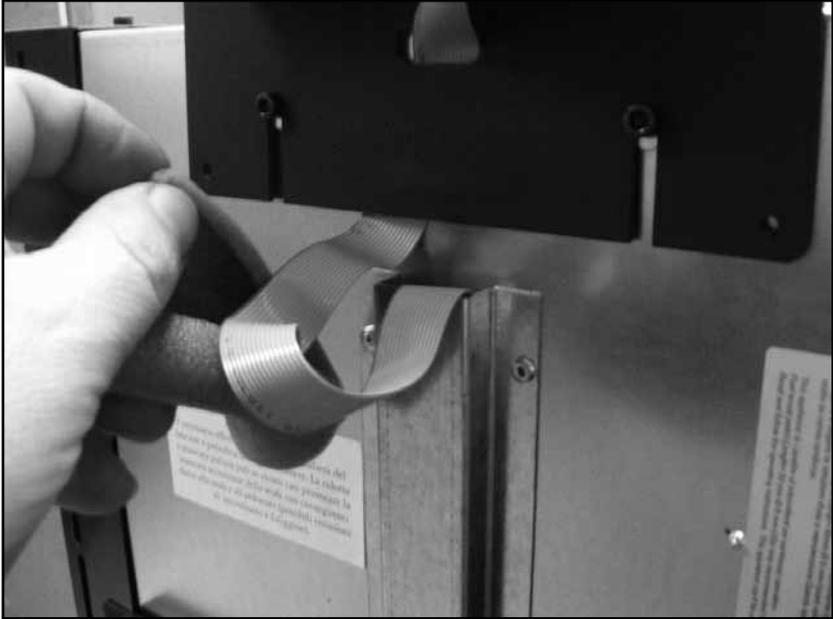
2.



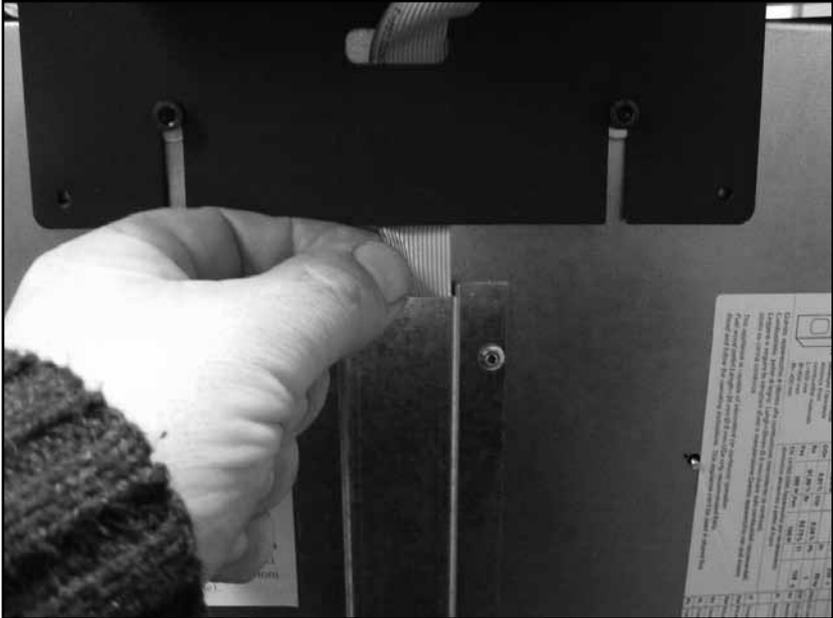
3.



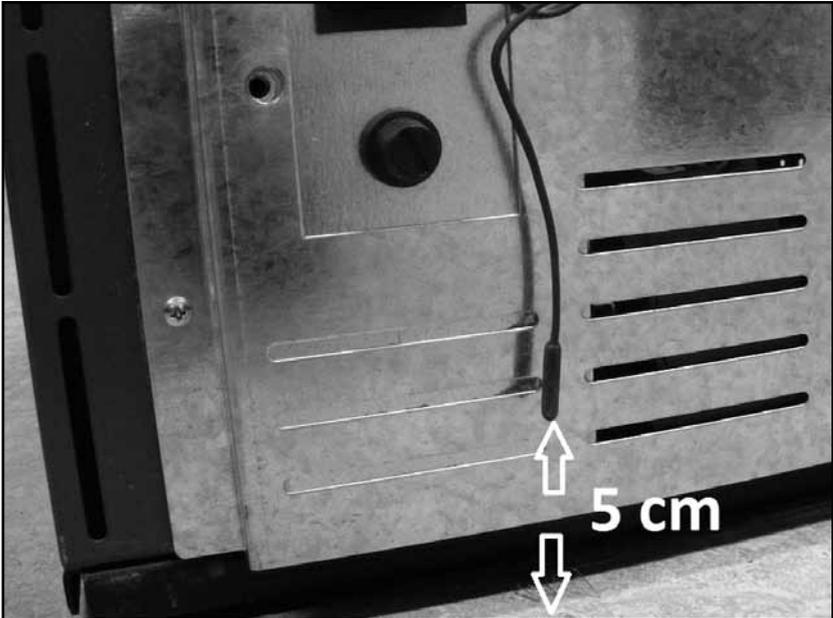
4.



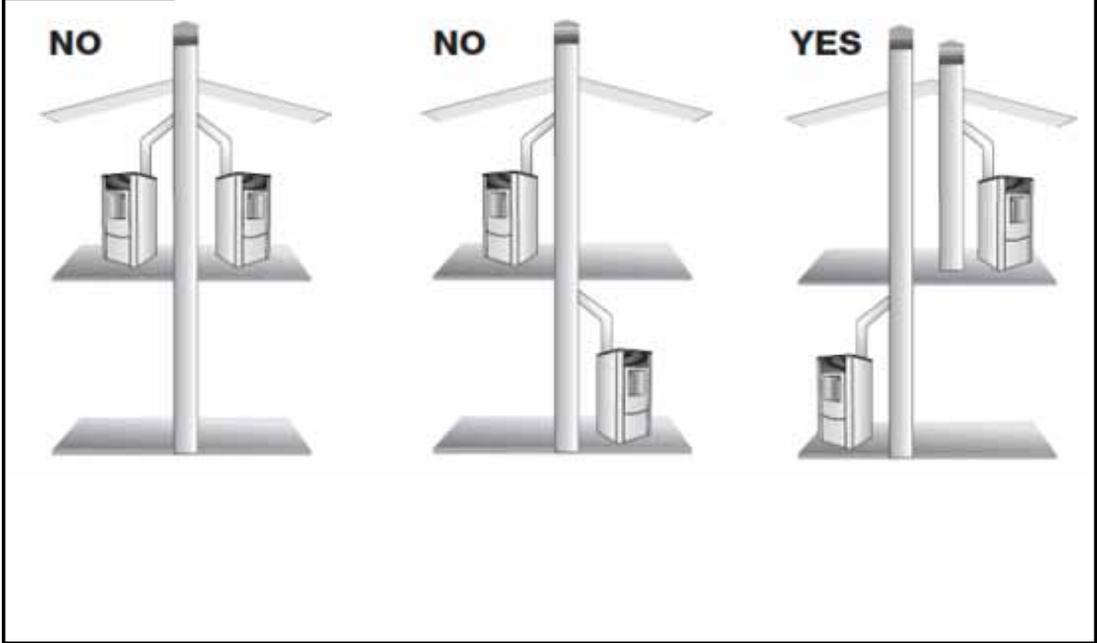
5.



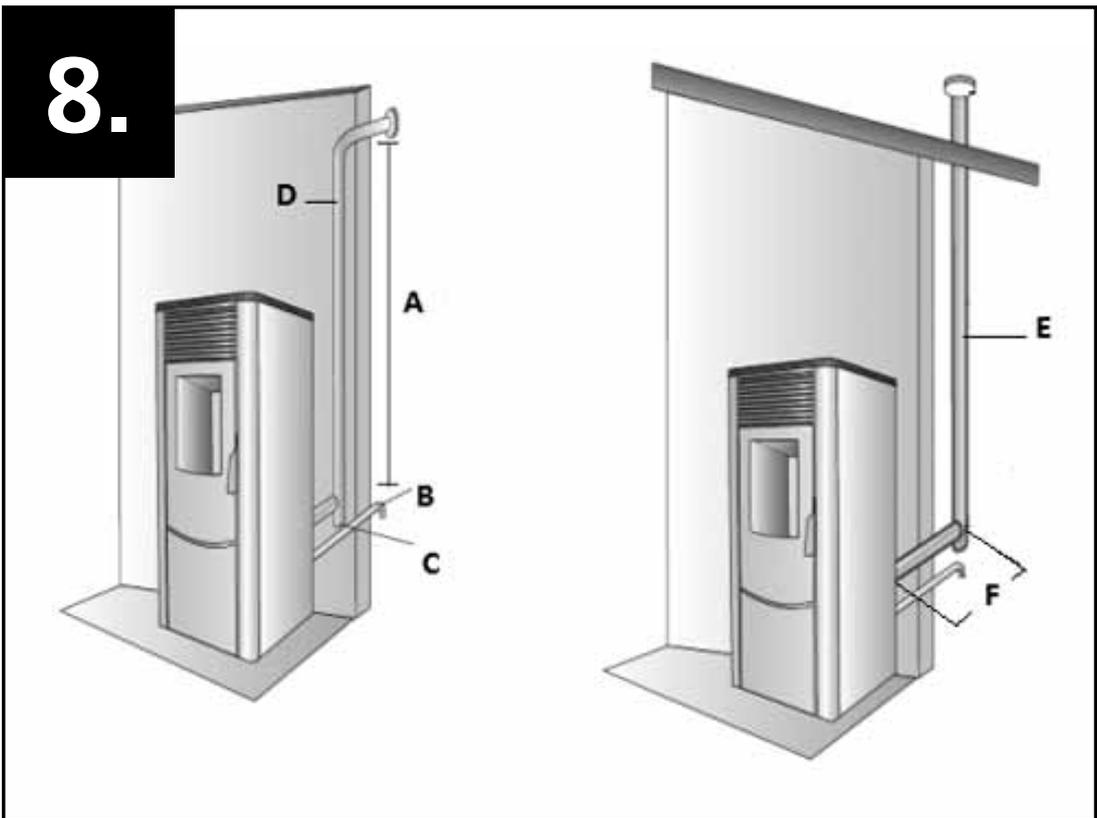
6.



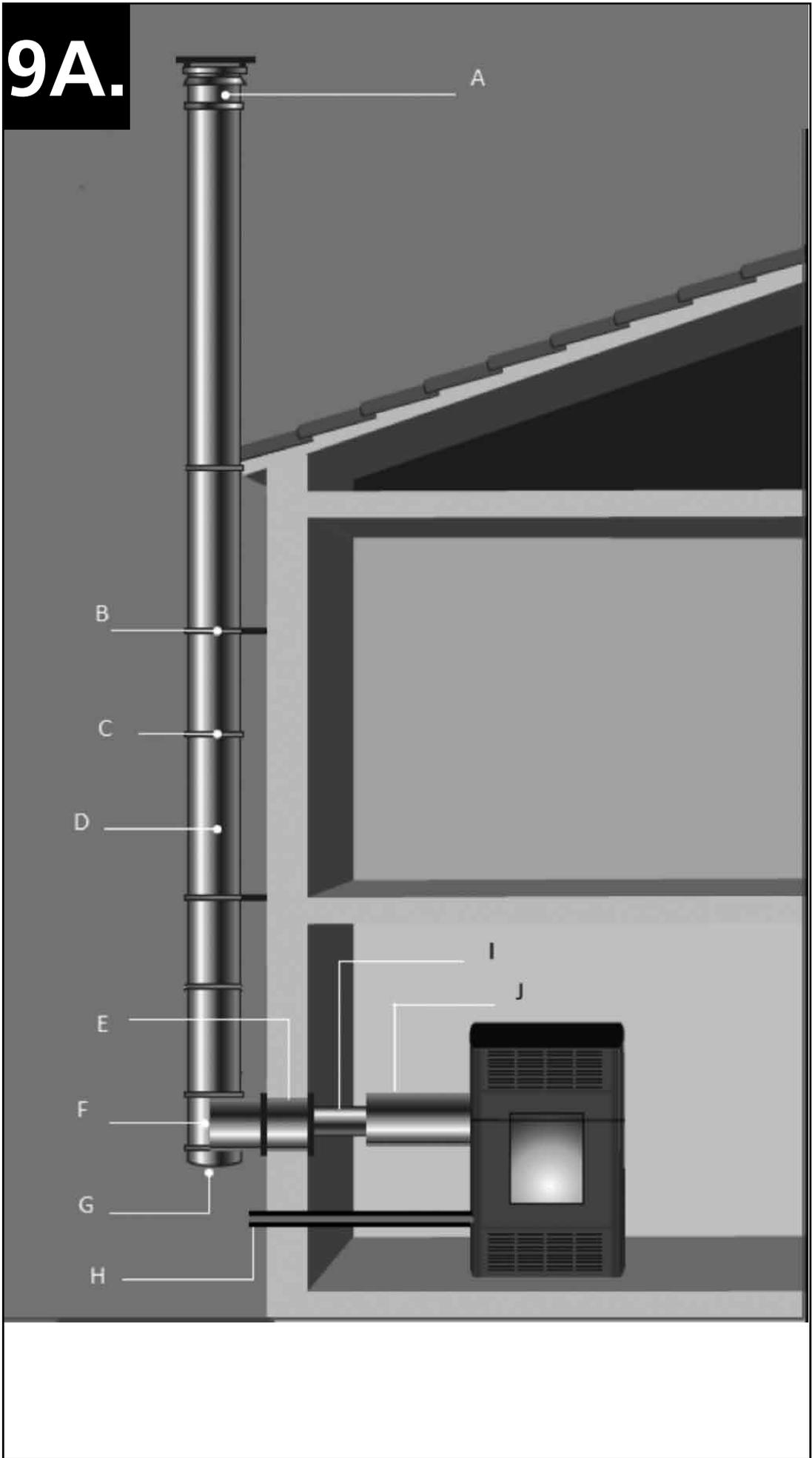
# 7.



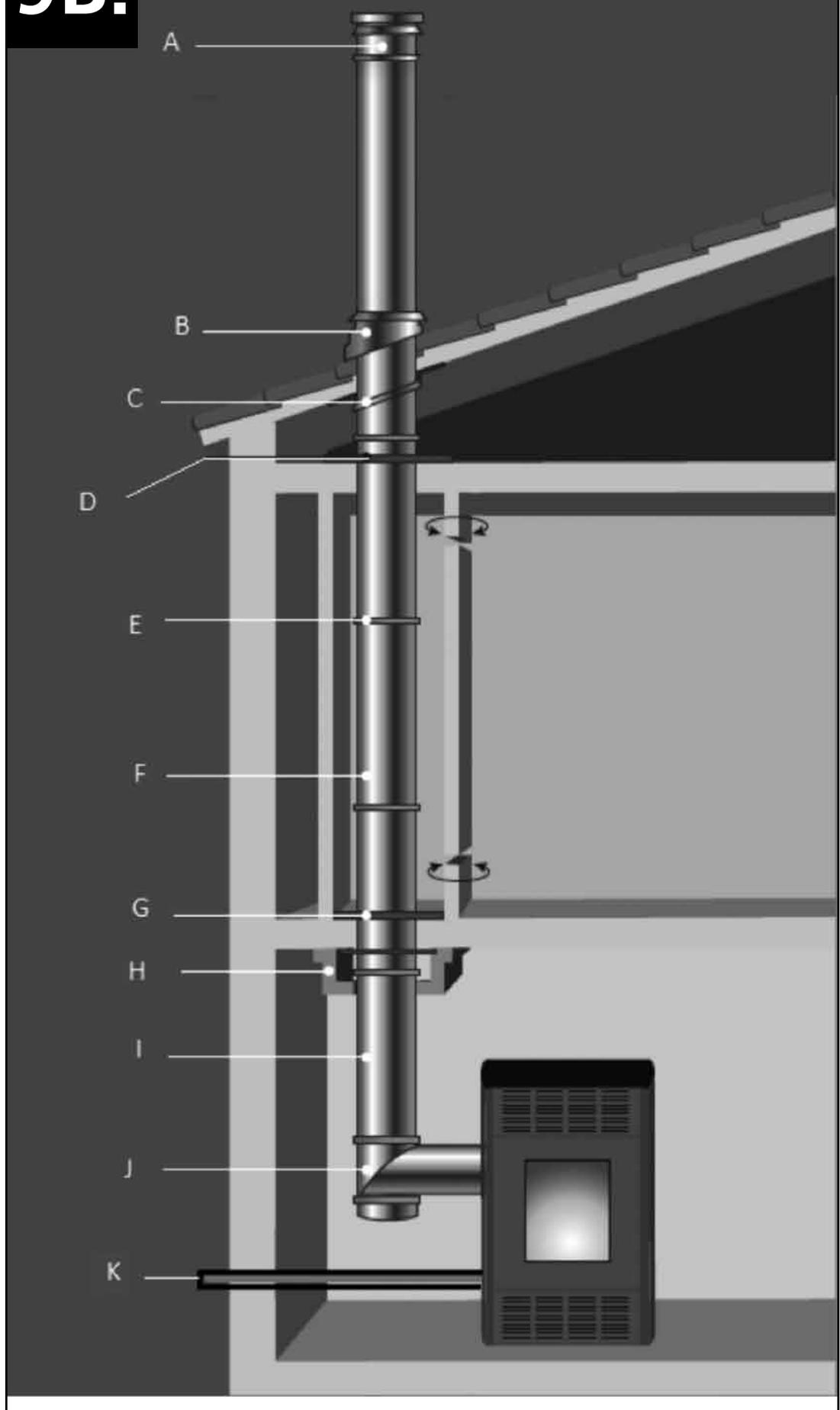
# 8.



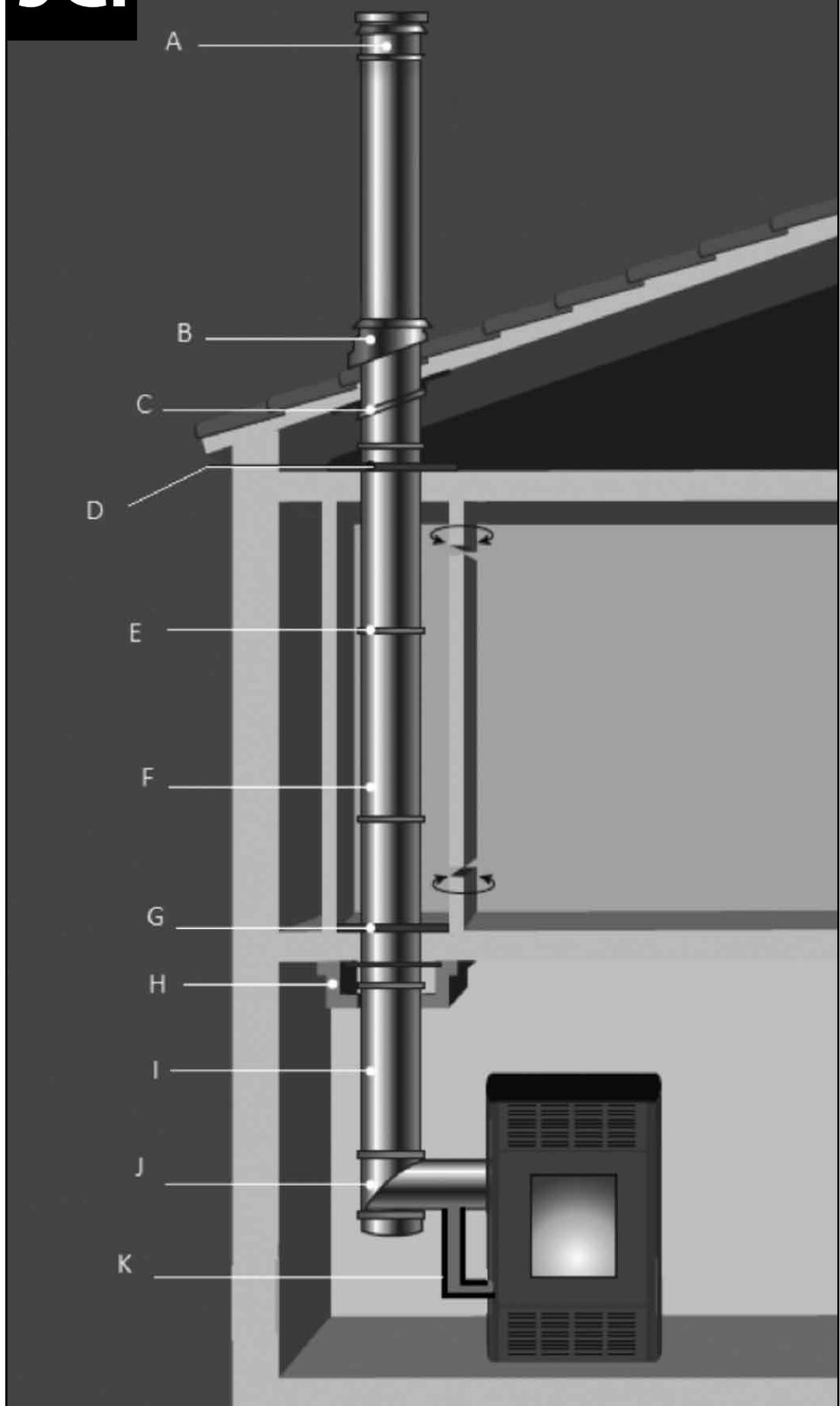
# 9A.



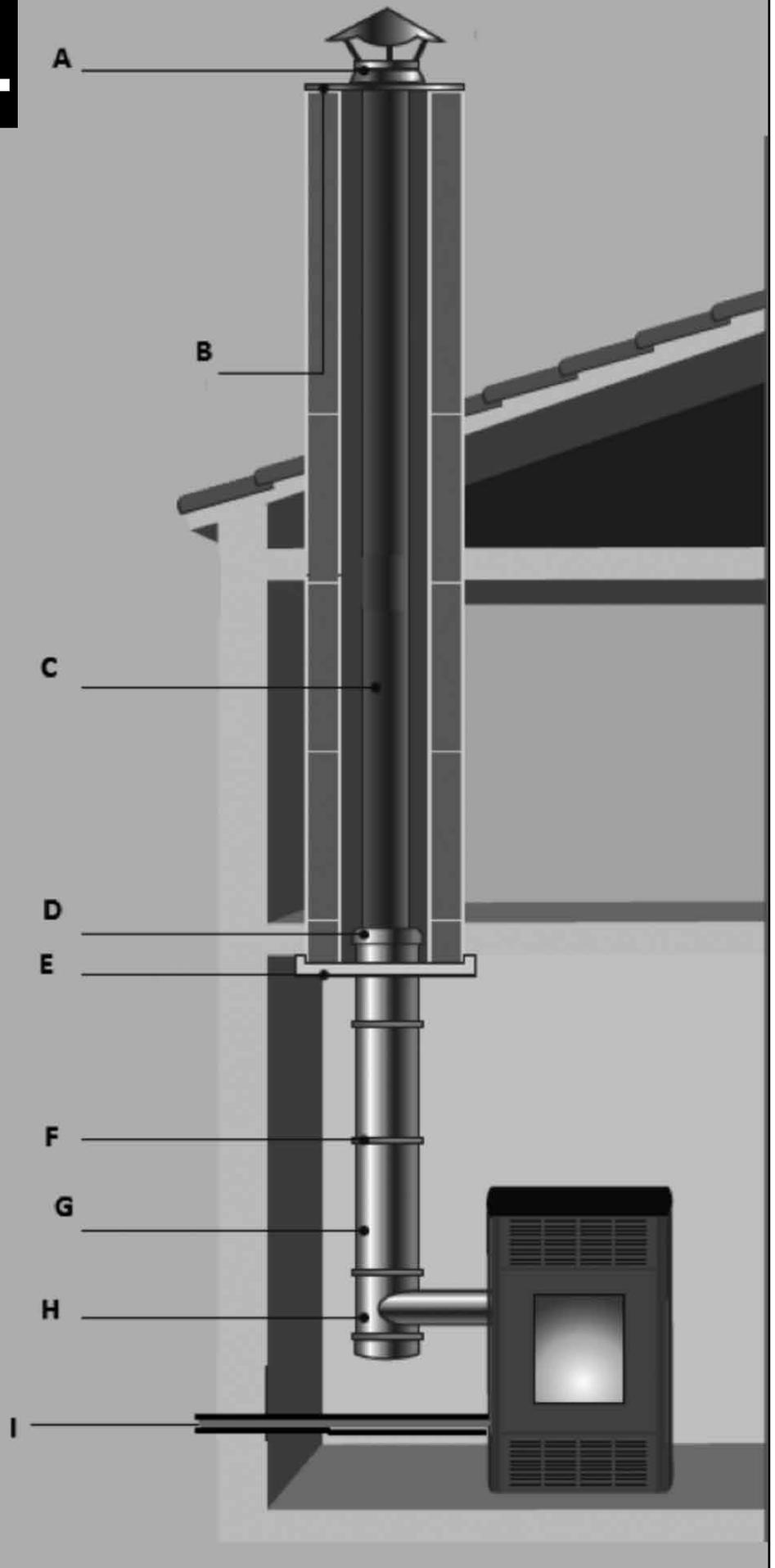
# 9B.



# 9C.



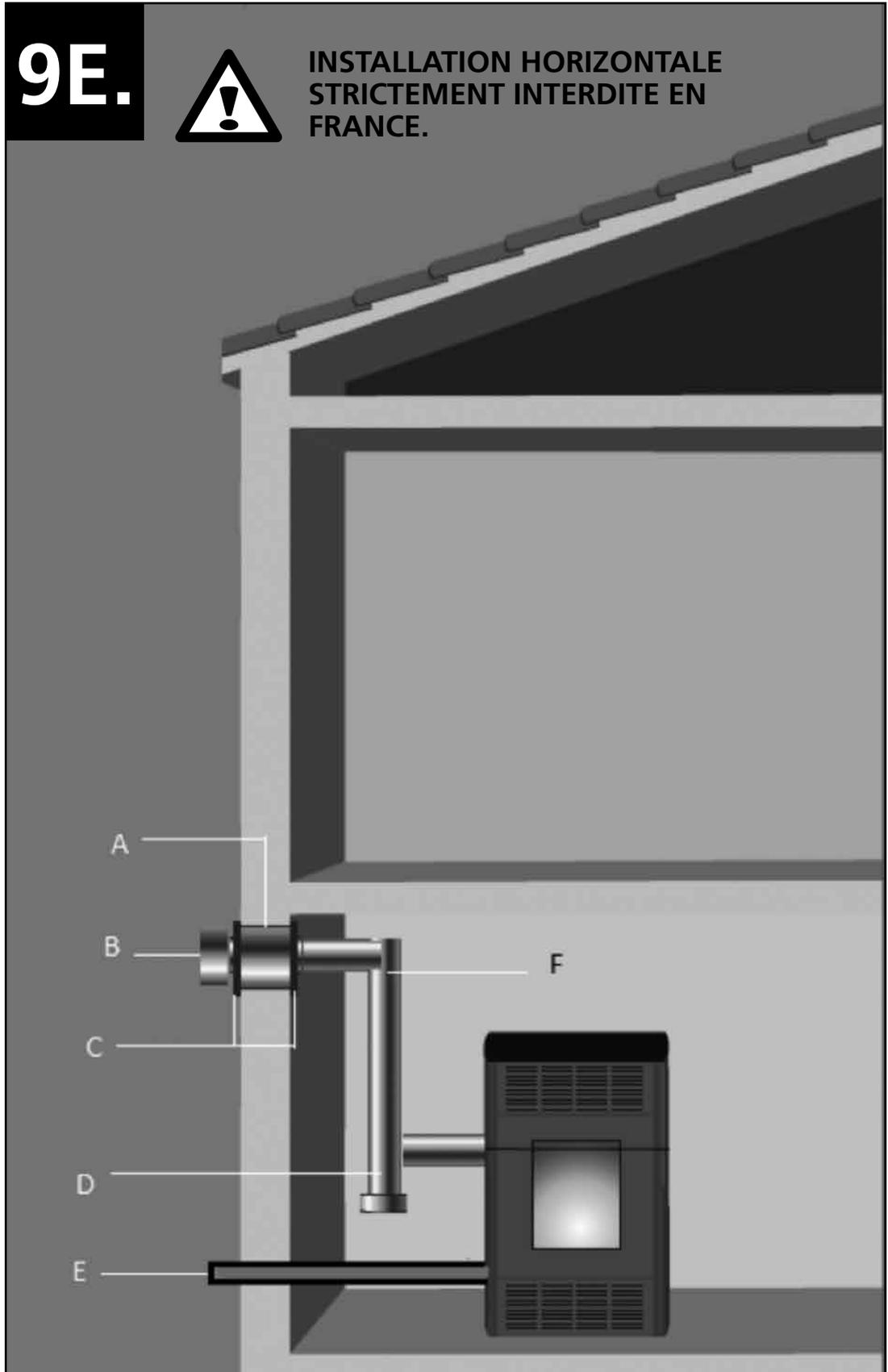
# 9D.



**9E.**



**INSTALLATION HORIZONTALE  
STRICTEMENT INTERDITE EN  
FRANCE.**



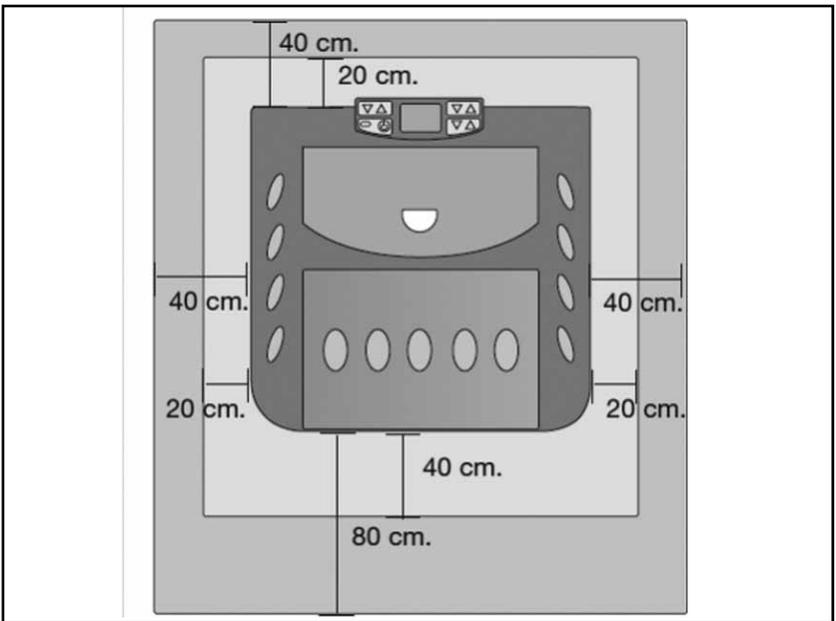
10.



11.



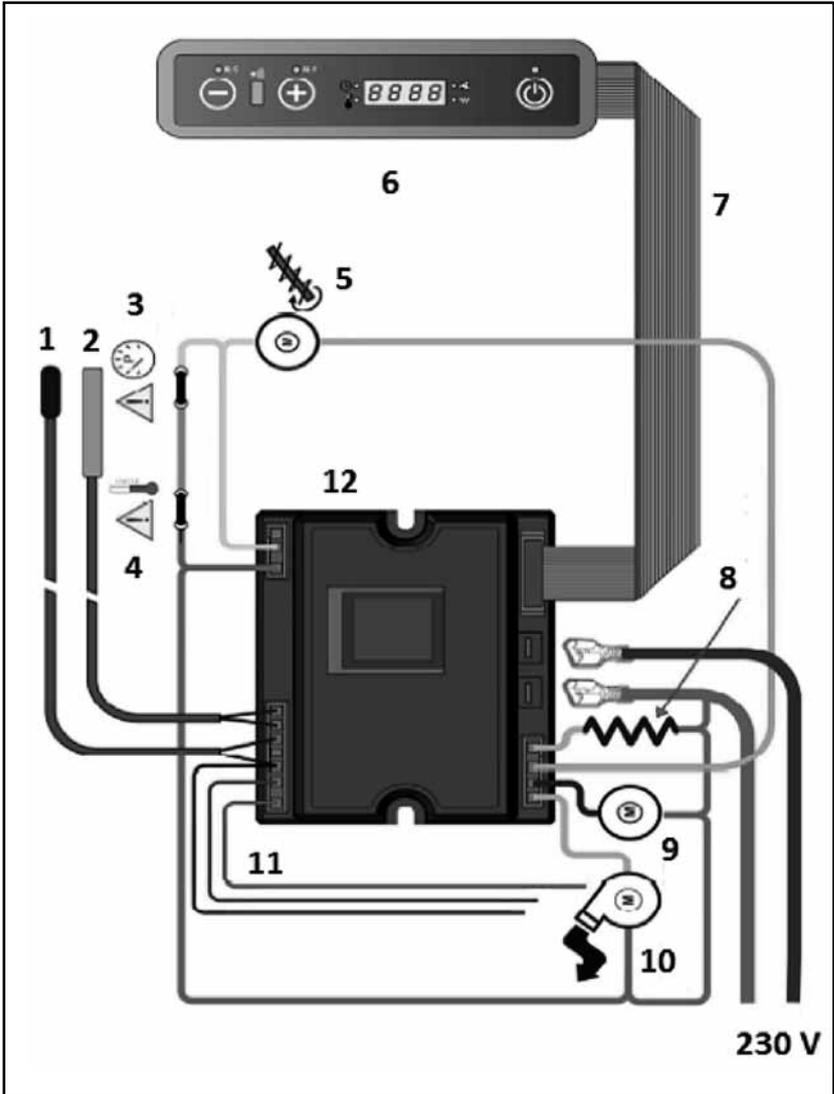
12.

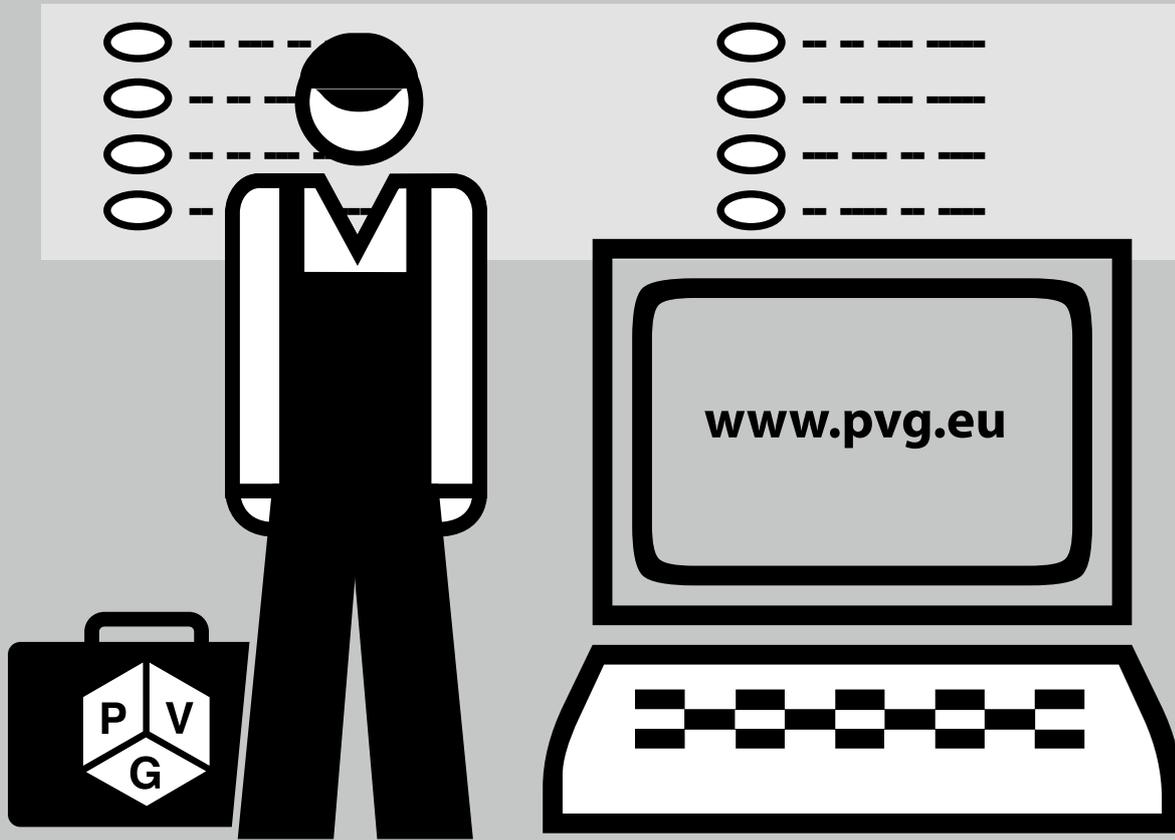


13.



14.





## DISTRIBUTED IN EUROPE BY PVG HOLDING B.V.

- Ⓓ Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte unsere Website [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu), oder setzen Sie sich mit unserem Kundendienst in Verbindung (Telefonnummer auf [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til PVG hjemmeside ([www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)) eller det lokale Kundecenter (telefonnumre findes i [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ Si necesita información o si tiene algún problema, visite nuestra página Web [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu), o póngase en contacto con el servicio cliente (hallará el número de teléfono en [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur notre site Web ([www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)) ou contactez notre service client (vous trouverez l'adresse et numéro de téléphone sur [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ Jos haluat huoltoapua, lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu PVG verkkosivustoon osoitteessa [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu) tai kysy neuvoa PVG kuluttajapalvelukeskuksesta ([www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ If you need information or if you have a problem, please visit the PVG website ([www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)) or contact our sales support (you find its phone number on [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ Per informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu) oppure contattate il Centro Assistenza Clienti (per conoscere il numero di telefono, consultate [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ Hvis du trenger informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu). Alternativt kan du kontakte med PVG' forbrukertjeneste (telefonnummeret i [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de PVG website ([www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)) of neem contact op met de afdeling sales support (adres en telefoon op [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ Se necessitar de informações ou se tiver problemas, visite o Web site [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu) ou contacte o Centro de Assistência (número de telefone o [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ W przypadku problemów i w celu uzyskania szczegółowych informacji odwiedź stronę internetową firmy PVG dostępną pod adresem [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu) lub skontaktuj się z Centrum kontaktów PVG ([www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu) eller kontakta PVG kundtjänst (du hittar telefonnumret på [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ Če želite dodatne informacije, obiščite spletno mesto podjetja PVG na naslovu [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu) ali pokličite na telefonsko ([www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).
- Ⓔ Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu) adresindeki PVG Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan PVG müşteri merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını: [www.pvg.eu](http://www.pvg.eu)).

